

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 31 (1969)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. Suisse de Propriétaires de Tracteurs
Périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Compte rendu de l'Exposition 1968 de la DLG	7
Le moteur à boisseau tournant de Wankel et l'intérêt qu'il présente pour l'agriculteur	13
Des phares correctement réglés contribuent à accroître la sécurité de circulation sur les routes	18
La page des nouveautés	21
† Albert Grunder	24
Subventions pour l'achat de machines agricoles en montagne	24
Le courrier des lecteurs	25
Tour d'horizon mensuel	27
De tout un peu	35
Bibliographie	36
Communications de l'Assoc. suisse	37
Le Centre romand de cours techniques sur les tracteurs et les machines agricoles	23

Liste des annonces

Aebi & Co. S.A., Burgdorf	1
Agrar S.A., Wil	26
Autol S.A., Allschwil	34
Bucher-Guyer, Niederweningen	couv. 1/4/17
Bucher & Cie. S.A., Langenthal	couv. 3
Cléber-Colombes S.A., Zurich	couv. 2
Continental, Zurich	6
Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon	11
Favre Robert, Payerne	19
Fédération des Syndicats Agricoles / du Canton de Fribourg	36
Freymond & Cie., Yverdon	12/36
Grunder R. & Cie. S.A., Henniez	40
Hürlimann Hans, Wil	3
Merz Victor S.A., Genève	17
Messer Ernest S.A., Sissach	20/39
Michel, Markt S.A., Zurich	12
Muller A., Bättwil	2
Mutuelle Vaudoise	39
Plumettaz S.A., Bex	12
Service Company, Dübendorf	38
Tyvalug S.A., Vevey	19
UMA, Brougg	couv. 4

Le numéro 3/69 paraîtra le 20 février 1969

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 27 janvier 1969

Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur ZH, tél. (051) 94 19 22 - 23

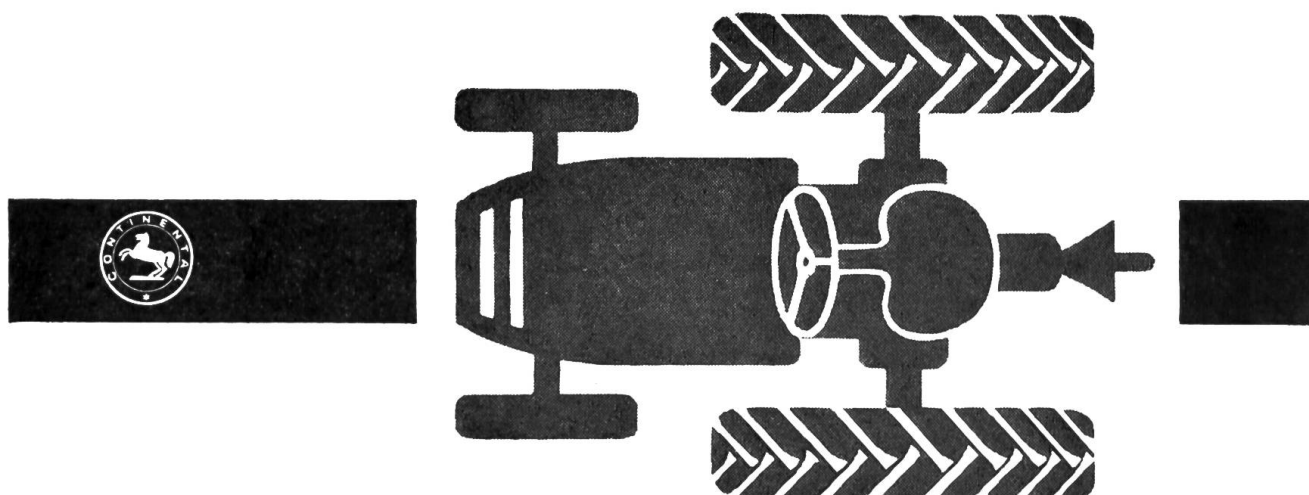
«Le TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 41 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22 - 23.

Prix de l'abonnement: frs. 12.- par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît 15 fois par an

Imprimerie et expédition: Schill & Cie. AG, 6000 Lucerne. Droits de reproduction réservés



IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débouillage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



PNEU

Continental

AS-FARMER